

370.1175

G84  
E.1

Instituto para la Investigación Educativa  
y el Desarrollo Pedagógico - IDEP



\*000385\*

56

**GUIA METODOLOGICA PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLES  
COMO SEGUNDA LENGUA, APLICADA A PRINCIPIANTES CON  
LA TECNICA DEL COOPERATIVE LEARNING.**

8/10/08

000075

Inventario IDEP  
342

**GUIA METODOLOGICA PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLES  
COMO SEGUNDA LENGUA, APLICADA A PRINCIPIANTES  
CON LA TECNICA DEL COOPERATIVE LEARNING.**

**Ana Mercedes Mojica de Puentes  
Elsa Susana Fuentes de Villante  
Esther Fonseca Saavedra  
Ligia Isabel Patiño  
María Odalinda Franco de Basallo**

**INSTITUTO PARA LA INVESTIGACION EDUCATIVA Y EL  
DESARROLLO PEDAGOGICO  
SANTAFE DE BOGOTA D.C.  
1998**

## TABLA DE CONTENIDO

Título del Proyecto.

1. Agradecimientos.
2. Introducción.
3. Justificación.
4. Marco Teórico.
5. Objetivos Esenciales y Específicos.
6. Metodología.
  - 6.1 Método.
  - 6.2 Inteligencias Múltiples.
  - 6.3 Cuadro Sobre las Múltiples Inteligencias.
7. Población.
8. Recursos.
9. Cronógramas.
10. Plan de Estudios.
11. Lesson Plan
12. Resultados.
13. Recomendaciones
14. Conclusiones.
15. Bibliografía.

## AGRADECIMIENTOS

Agradecemos al Ministerio de Educación Nacional de Colombia, quien mediante el Idep, nos dio la oportunidad de asistir al curso de actualización "English Teaching Methodologies for Colombian Teachers" en "The University of New Mexico", en la ciudad de Albuquerque, estado de New México en los Estados Unidos de América, durante el período octubre 18 a diciembre 12 de 1997.

Además, queremos resaltar la colaboración de las Instituciones Educativas colombianas, que nos facilitaron los medios para lograr culminar con éxito este curso de actualización para docentes en el extranjero. Estas son:

- Externado Nacional Camilo Torres. Jornada de la mañana.
- Liceo Nacional Antonia Santos. Jornada de la tarde.
- Inem Francisco de Paula Santander.
- C.A.S.D. Centro Auxiliar de Servicios Docentes.
- Unidad Básica Marco Fidel Suárez. Tunal.

En nuestro proyecto: "Guía Metodológica para la enseñanza del Inglés como Segunda Lengua, aplicada a Principiantes con el **Cooperative Learning**" pondremos en práctica una serie de estrategias creativas y de gran contenido que redundarán en el éxito en el aprendizaje del Inglés, por parte de nuestros alumnos.

A través de esta guía queremos dar cumplimiento al compromiso que adquirimos ante el Idep, desde el momento en que fuimos seleccionados, mediante concurso, para adelantar el curso de Metodología del Inglés en "The University of New México" en el Estado del mismo nombre.

52

En un futuro próximo, realizaremos un taller para docentes, en cada uno de los planteles educativos donde laboramos actualmente y aplicamos el “**Cooperative Learning**” y la teoría de Howard Gardner con respeto a las ocho inteligencias del individuo.

**Docentes responsables del Proyecto:**

**Ana Mercedes Mojica de Puentes**  
**Elsa Susana Fuentes de Villante**  
**Esther Fonseca Saavedra**  
**Ligia Isabel Patiño**  
**María Odalinda Franco de Basallo**

Santafé de Bogotá D. C., AGOSTO 12 DE 1998

## INTRODUCCION

La comunicación contribuye a la construcción del conocimiento por medio de un lenguaje diferente al materno, por lo tanto consideramos el Inglés como vehículo de comunicación con otras culturas. El presente proyecto pretende aplicar la estrategia pedagógica **Cooperative Learnig**, en la enseñanza del Inglés como segunda lengua.

En primera instancia tendremos en cuenta las necesidades y perspectivas de nuestros estudiantes de quinto y sexto grado de educación básica de las Instituciones Educativas Distritales para el año 1998 y proyección al año 2000. Teniendo en cuenta que el enfoque de la enseñanza varía diariamente por la modernidad de los medios y los cambios en las comunicaciones, el bilingüismo hace parte del desarrollo y del avance científico de nuestro país.

El segundo idioma le permite al estudiante entrar en comunicación con un universo diferente del suyo, donde encontrará nuevos valores, nuevas formas de pensamiento y realizaciones, con las cuales, completará su mundo interior y serán las herramientas útiles en su vida ocupacional o académica.

Así que el **Aprendizaje Cooperativo**, como estrategia pedagógica desarrolla la interacción en el aula en forma positiva y sus principios básicos permiten que cada miembro del equipo contribuya por igual al éxito del grupo.

El poder de las lecciones multiestructurales, las cuales se construyen bajo el efecto de previas estructuras, conducen a los estudiantes cuidadosamente a vivir experiencias con objetivos determinados, logrando las metas con mayor eficiencia. Las actividades del

**Cooperative Learning** producen entusiasmo, intenso compromiso y aprendizaje entre los estudiantes.

Por medio del **Cooperative Learning** encontramos nuevos métodos y actividades para mejorar y facilitar la enseñanza del Inglés, como segunda lengua, en segundo lugar se ha seleccionado un curriculum graduado al nivel y al sistema de Evaluación, por logros, como lo determina la Ley General de Educación. Finalmente debemos tener claro que nuestra propuesta implica un cambio de actitud, tanto del maestro como de los estudiantes y del apoyo decidido de la Institución y las Entidades del Estado. Somos conscientes de que este es un proceso que tomara un tiempo de ajuste y evaluación, teniendo en cuenta que nuestro sistema educativo se ha caracterizado durante muchos años por ser un sistema tradicionalmente catedrático. No obstante, estamos seguros que el **Aprendizaje Cooperativo**, es la posibilidad gradualmente adaptable a las necesidades de aprendizaje y preparación adecuada de la enseñanza del Inglés en nuestro sistema educativo.

## JUSTIFICACION

La lengua es la base de la cultura y comunicación del ser humano, es el instrumento que utilizamos para intercambiar ideas, comportamientos y relaciones interpersonales; por lo tanto; si queremos ampliar nuestro mundo y conocer otras culturas, debemos aprender otra lengua para adaptarnos a ese nuevo ambiente y desempeñarnos allí dentro de la mayor naturalidad y respeto.

En Colombia utilizamos el idioma Inglés como segunda lengua. Debido a nuestras relaciones con otros países de origen anglosajón, se hace necesario preparar a los niños y jóvenes para que en el futuro, puedan asimilar y ampliar su mundo cultural. Cuando un país es bilingüe, brinda oportunidades a su gente para que pueda desempeñarse segura y activamente en todos los campos: familiar, social, económico, cultural, laboral y artístico, ya sea en su propio país o en el exterior.

Hemos fundamentado nuestro estudio sobre la metodología del Inglés para principiantes, en los conocimientos adquiridos en, The University of New México, en la ciudad de Albuquerque, estado de New México, Estados Unidos de América, de octubre 18 a diciembre 12 de 1997. En esta Universidad participamos del curso **English teaching Methodologies for Colombian Teachers**, el cual fue patrocinado por el Idep (Colombia) el cual nos dio las herramientas necesarias para elaborar éste proyecto: Guía metodología para la enseñanza del Inglés como segunda lengua, aplicada a principiantes con las técnicas del **Cooperative Learning**. Esta guía les servirá para emplear una serie de estrategias actualizadas y creativas para facilitar el aprendizaje de la lengua extranjera en la población infantil.

Queremos, además, que los niños disfruten la adquisición del Inglés como segunda lengua a través de juegos, canciones, dinámicas, competencias, rondas, títeres, marionetas, máscaras, etc. Proponiéndose con toda esta serie de actividades pedagógicas reforzar las múltiples inteligencias de los estudiantes. Estas son:

- La espacial y visual
- La Kinestésica o sinestésica
- La lingüística
- La Interpersonal
- La Intrapersonal
- La Lógica matemática
- La Musical
- La Espiritual

Confiamos en que esta guía sea de gran utilidad para el magisterio colombiano con el fin de aportar ideas y vivencias de su practica profesional, para unir fuerzas y consolidar la educación bilingüe en los establecimientos oficiales del país.

## MARCO TEORICO

Colombia es consciente que debe preservar su cultura tradicional sin cerrar el paso a las experiencias y vivencias de otras culturas, quizás más desarrolladas y que le pueden aportar progreso. El mapa y el territorio son dos aspectos que deben tenerse en cuenta en este caso, en la enseñanza del Inglés, como segunda lengua, en Colombia. El mapa de un estudiante es su mundo personal, social, familiar, económico, cultural, religioso, moral, vivencial y experimental. El mapa determina como el niño interpreta y reacciona ante su territorio, que es su entorno, y ante otros ambientes (hogar, escuela, sociedad, otros países, cambio de domicilio, etc).

Para lograr el aprendizaje del Inglés, el profesor debe contar con herramientas para llevar a cabo diferentes actividades que ayuden a ampliar y enriquecer el mapa cultural del alumno y desenvolverse dentro del territorio nativo, o fuera del él.

El Ministerio de Educación de Colombia, en su deseo de entrenar a los profesores en la enseñanza del Inglés como segunda lengua, ha llevado a cabo varios proyectos a nivel nacional y nos ha brindado a muchos profesores la oportunidad de viajar y estudiar en las universidades de EE.UU., con el fin de que seamos multiplicadores de estos proyectos y apliquemos las nuevas técnicas metodológicas del Inglés, en Colombia, en beneficio de los estudiantes. Esta capacitación en el extranjero, nos ha permitido a los docentes colombianos, la actualización en las teorías y técnicas educativas para lograr un alto nivel de pensamiento, desarrollo social y normas comunicativas, en beneficio propio y de nuestros estudiantes.

Existen varias teorías, a cerca de la forma como un estudiante con lengua nativa aprende una segunda lengua. Una primera teoría, según **Stephen Krashen** es sobre el **“DESARROLLO NATURAL EN EL APRENDIZAJE DEL INGLES”**, mediante la cual el estudiante tiene la oportunidad de interactuar en la forma de comunicarse. El niño aprende la segunda lengua de la misma manera como adquirió la primera. El docente motivará continuamente a los alumnos, logrando reforzar su

autoestima en el proceso de adquisición del conocimiento, el cual será productivo y además facilitará su comunicación natural. Esta teoría se desarrollará de acuerdo con sus necesidades, sus gustos, el conocimiento, los intereses, los modelos de la lengua. También se puede hacer seguimiento en la participación e interacción de cada alumno, que conduzca a incrementar y practicar las normas sociales. Es así como se pueden utilizar varias maneras de desarrollar una lección que puede abarcar más de dos horas de clase; narrar historias, recrearse con juegos, utilizar marionetas o títeres para desarrollar diálogos o dramatizaciones, reconocer la secuencia de una historia, dibujar y colorear historietas, y llevar a cabo dinámicas para agilizar las clases y mantener el estímulo en el estudiante.

La segunda teoría habla del APRENDIZAJE POR COOPERACION, según Kagan Spencer se distribuyen los alumnos en grupos pequeños para trabajar juntos, se entiendan y desarrollen actividades aunando criterios y respetando las ideas de los demás. De esta forma, se desarrollan las normas sociales y destrezas, habilidades cognitivas y valores como la responsabilidad, el liderazgo, el sentimiento, los turnos de habla, el reconocimiento de las debilidades o límites y las capacidades. El aprendizaje por cooperación utiliza algunas técnicas como jugar, asumir papeles, dramatizar situaciones, interpretar melodías y buscar el bienestar del estudiante para evitar herir su sensibilidad. Además, el alumno aprende a su propio ritmo y se respetan las múltiples inteligencias y habilidades de cada miembro del grupo, para lograr una valoración acertada. Este proceso de cooperación es lento, a través del cual es posible, algunas veces cambiar el sistema, esto depende de los grupos de educandos. Mediante esta teoría, el alumno aprende con el fin de satisfacer su propia curiosidad sobre el mundo y a comportarse con los demás, trabajando en grupo.

Según **Vygotsky**, el desarrollo del conocimiento humano determinado por el enfoque, particularmente las experiencias lingüísticas y sociales de un niño. El desarrollo intelectual del niño es estructurado por el entorno vertical, creado por la transición social entre el adulto y el niño. Si los niños tienen padres con excelente uso del idioma, ellos les ayudarán a sus hijos como modelos en el aprendizaje de su lengua nativa y estos niños serán más avanzados intelectualmente. El maestro es como el padre

porque desarrollará el conocimiento utilizando el lenguaje entre la interacción social entre adulto y niño.

También Howard Gardner ha determinado muchos modos de inteligencia. El reconocer 8 categorías: lógica matemática, lingüística, interpersonal, intrapersonal, espacial, espiritual, kinestésica y musical.

Si embargo las investigaciones de Piaget han explicado como los niños aprenden a través de participación y construcción de actividades, porque la actividad del niño es el juego y esta es la manera más natural y efectiva para adquirir la competitividad en cualquier área curricular.

Howard Gardner, al describir las 8 inteligencias dio las bases para aplicarlas en la enseñanza del Inglés como segunda lengua. Estas 8 inteligencias pueden ser una guía para el profesor, que se basará en estos estudios para lograr una clase efectiva.

## OBJETIVOS

### GENERALES:

1. Optimizar el aprendizaje del Inglés como segunda lengua en los principiantes.
2. Aprender a comunicarse en otra lengua.
3. Ampliar el mapa cultural de los alumnos mediante la información que llegue al alumno por medio de esta segunda lengua.

### ESPECIFICOS:

1. Adaptar la metodología del Aprendizaje Cooperativo, a las necesidades y posibilidades de nuestros estudiantes, en el área de la enseñanza del Inglés.
2. Utilizar los computadores de cada una de las Instituciones como una herramienta de apoyo en el aprendizaje del Inglés como segunda lengua (en los casos en que la Institución cuente con esta tecnología).
3. Aplicar una metodología basada en el **Aprendizaje Cooperativo** en concordancia con el nuevo sistema de evaluación por logros y aplicable a otras áreas del conocimiento.

## METODOLOGIA

### EL APRENDIZAJE COOPERATIVO

La cooperación debe ser un principio pedagógico en el ámbito escolar, la formación de actitudes cooperativas, es el objetivo esencial de la educación y directriz de todo proceso de enseñanza - aprendizaje en el camino de una verdadera educación integral.

La interacción en el aula propiciada por el trabajo cooperativo, le permite al estudiante: escuchar al otro, compartir puntos de vista, intercambiar experiencias, promover una actitud de apertura y respeto mutuo y responder a problemas cotidianos, brindando al estudiante la posibilidad de interactuar y comunicarse en su lengua materna y de adquirir habilidades en el manejo de un idioma extranjero.

#### **Caracterización del Aprendizaje Cooperativo**

El Aprendizaje Cooperativo se basa en el principio: "todos contribuyen por igual al éxito del grupo, aunque cada uno lo hace desde sus propias posibilidades". El Aprendizaje Cooperativo implica cambios de una estructura competitiva individual, a una estructura caracterizada por la interacción de los estudiantes, primero por parejas, y luego en pequeños grupos con autonomía en su trabajo.

Por otra parte esta estrategia pedagógica es viable en todos los niveles de aprendizaje y en todas las áreas del conocimiento. Aquí el profesor organiza a los estudiantes en grupos de trabajo aproximadamente de 4 a 6 estudiantes, de tal manera que cada uno de ellos asuma una responsabilidad específica para el éxito del equipo de trabajo. En lo posible se recomienda organizar los equipos con miembros que se caractericen por diferencias en el nivel de rendimiento escolar, edad, sexo, raza, necesidades especiales (Slavin 1995), o grupo social para permitir un intercambio de experiencias y permitir la ayuda mutua.

Es de anotar también, que los alumnos durante el trabajo grupal, están estrechamente vinculados y cada uno sabe y siente que su éxito personal

ayuda a los compañeros con los que esta trabajando, por lo tanto los resultados que persigue cada miembro del grupo son favorables para los estudiantes con los que se esta interactuando cooperativamente. Si, como maestros, somos conscientes de que hoy debemos proveer al estudiante de un amplio rango de experiencias de aprendizaje que le permitan sentirse mejor preparado para adaptarse y modificar su entorno social y físico, el **Aprendizaje Cooperativo** le da la oportunidad de reestructurar conocimientos y experiencias en su propio entorno escolar, como consecuencia del trabajo en equipo, que se desarrolla en el salón de clase.

Los ambientes de clase tradicionalmente competitivos contribuyen a evitar la socialización. Muchas de la practicas de socialización tradicionales, están ahora ausentes de nuestro sistema de educación y los estudiantes no vienen a la escuela con una orientación social cooperativa establecida. Si queremos preservar la democracia necesitamos de un aprendizaje cooperativo, las experiencias educativas interdependientes y cooperativas en nuestros salones de clase son necesarias si esperamos hacer posibles el ideal de participación equitativa. Nuestro reto como educadores es preparar alumnos para participar en un mundo que solamente podemos imaginar.

## **INTELIGENCIAS MULTIPLES**

Nuestro cerebro mantiene mínimo 8 inteligencias que pueden ser desarrolladas independientemente. Las personas pueden estar predisuestas en algunas áreas mientras pueden tener un promedio bajo en otras. Si todas las personas pueden aprender, los maestros deberíamos incorporar experiencias de aprendizaje basados en las inteligencias.

Cuando el maestro valora en sus alumnos este enorme potencial humano, logra un mayor conocimiento de la capacidad de sus estudiantes y enfoca su tarea al diseño de dinámicas que activen este potencial.

Las ocho inteligencias son:

42

**LINGÜÍSTICA O VERBAL:** Es la habilidad de utilizar el idioma para estimular y transmitir información. Quien posee esta inteligencia disfruta de la lectura y escritura. Es bueno para contar historias.

**LOGICA MATEMATICA:** Habilidad para entender los conceptos básicos de los números, apreciar principios de causa y efecto, explorar y predecir patrones, categorías y relaciones manipulando objetos y símbolos, experimentar en forma ordenada y controlada.

**MUSICAL:** Habilidad para disfrutar, reconocer, ejecutar y componer piezas musicales. Sensibilidad para el ritmo y la velocidad.

**ESPACIAL:** Habilidad para percibir y manipular mentalmente formas y objetos. Percibir y crear tensión, balance y composición en forma visual o espacial.

**INTERPERSONAL:** Habilidad para entender, trabajar eficientemente con otros, y llevarse bien con los demás. Lograr empatía.

**INTRAPERSONAL:** Capacidad de autoanálisis, conocer fortalezas y debilidades propias.

**CINESTESICA CORPORAL:** Habilidad para usar la motricidad fina y gruesa, deporte, baile, actuación. Construir objetos, participar en actividades manuales.

En la enseñanza del Inglés es importante tener en cuenta estas múltiples inteligencias, para el desarrollo de las capacidades de los alumnos en provecho del aprendizaje del idioma extranjero.

Los resultados de este proyecto para la enseñanza del Inglés aplicando la técnica del **Cooperative Learning** en la clase serían:

1. La participación activa de los estudiantes durante las clases de Inglés.
2. Desarrollo e incremento de las habilidades y destrezas en la adquisición de conocimiento.

3. Descubrimiento de las habilidades histriónicas en el desenvolvimiento de las dramatizaciones y narraciones de cuentos.
4. Respeto por los turnos de la palabra y los criterios de los compañeros de grupo.
5. Integración del educando en grupos pequeños o grandes.
6. Aceptabilidad y tolerancia con los compañeros, logrando una armonía en el trabajo y en la vida social.
7. Motivación para ampliar el mundo cultural del estudiante, dándole oportunidad de hacer su propio diccionario. Orientación a su consulta individual y grupal.
8. Desarrollo del estado físico y psíquico mediante ejercicios, que faciliten los desplazamientos u orientación dentro de cualquier ambiente: cerrado o abierto.
9. El aprendizaje de aspectos culturales y comportamientos en un territorio extraño (como es el anglosajón).
10. Interés por la música, adquisición del ritmo y la sensibilidad musical.

## CUADRO DE LAS MULTIPLES INTELIGENCIAS

40

Edades	Grado	Definición de la actividad	Inteligencia Utilizada
3 ½	0	Categorizar objetos. Interactuar y comportarse con sus compañeros, buscando lo mejor. Dramatizar historias. Repetir con ritmo, cantar.	Lógica matemáticas. Interpersonal. Kinestésica. Musical.
4-5 años	1	Categorizar objetos. Interactuar y comportarse con sus Compañeros de grupo, buscando lo mejor. Dramatizar historietas. Repetición con ritmo, cantar.	Lógica matemática. Espacial. Interpersonal. Kinestésica. Musical.
6 años	2	Categorizar objetos. Dibujar una historieta con secuencia lógica. Interactuar y comportarse con sus compañeros buscando lo mejor. Dramatizar historietas y actividades cotidianas. Repetir con ritmo, cantar.	Lógica matemática Espacial. Interpersonal. Kinestésica. Musical.
7 años	3	Categorizar objetos. Dibujar una historieta secuencial. Interactuar y comportarse con sus compañeros, lo mejor que pueda. Dramatizar historietas y actividades cotidianas. Repetir con ritmo, cantar.	Lógica matemática. Espacial. Interpersonal. Kinestésica. Musical.
8 años	4	Jerarquizar objetos. Dibujar un cuento o historieta secuencial. Contar la historieta al frente del grupo. Interactuar y comportarse lo mejor que pueda. Dramatizar historietas y diálogos cotidianos. Repetir con ritmo, canto.	Lógica matemática. Espacial y visual. Intrapersonal. Interpersonal. Kinestésica. Musical.
9 años	5	Reconocer algunas expresiones en tiempo pasado. Utilizar, identificar y diferenciar los opuestos. Jerarquizar objetos por características. Dibujar una historieta con lógica secuencial. Contar la historia al frente del grupo. Interactuar y comportarse lo mejor que pueda. Dramatizar historieta y diálogo cotidiano. Repetir con ritmo, cantar.	Inteligencia Lingüística. Lingüística. Lógica matemática. Espacial. Extrapersonal. Interpersonal. Kinestésica. Musical.

## LA ESPIRITUAL:

La inteligencia espiritual se tiene en cuenta para todas las clases y todos los grados, puesto que se trabaja con el mapa del niño, dentro de un territorio propio o ajeno. La inteligencia espiritual consta de buenos sentimientos, es el incremento de los valores como el respeto y la alegría. El espíritu se nota en los juegos, en las dinámicas, en los roles y en las relaciones docente – alumno, alumno – alumno, docente – tema – alumno. Estas inteligencias valoran el respeto a las tradiciones culturales nativas y extranjeras (ejemplo: las celebraciones del “día de acción de gracias”, Halloween, los bailes y canciones de moda. Además, la presentación de bailes folklóricos del territorio al que pertenecen los alumnos). En la inteligencia espiritual se inculca el amor a la familia, a las tradiciones, y se reproducen los diálogos familiares.

## POBLACION

Este proyecto está dirigido a profesores de Inglés con grupos de alumnos principiantes, menores de 15 años, en establecimientos Estatales. Es importante reconocer que nuestra población estudiantil es heterogénea en cuanto a la situación socio económico y ambiental, estos factores deben ser considerados en la aplicación de este proyecto para lograr la optimización de los resultados.



## RECURSOS

Para el éxito del proyecto se contará con los siguientes recursos: Humanos, físicos y financieros.

<u>Profesores</u>	<u>Planteles</u>	<u>Material de Consulta</u>	<u>Recursos Metodológicos</u>
Ana Mercedes de Puentes Elsa de Villate Odalinda Franco Ligia Pérez Esther Fonseca	Camilo Torres J.M. Liceo Antonia Santos J.M. Marco Fidel Suárez J.M. CASD Bogotá J.M. INEM Kennedy J.B.	Cooperative Learning Conferencias Anotaciones de Clase (Universidad N.M.) Libros Sobre psicología y metodología infantil videos sobre compor- tamiento de los niños durante el aprendizaje.	Láminas Cuentos Juegos Canciones Poemas Diálogos Bailes Dinámicas Concursos

<u>Recursos Financieros</u>		<u>Alumnos</u>	<u>Espacio</u>	<u>Tiempo</u>	<u>Evaluación de proyecto:</u>
Material didáctico	\$100.000	500 alumnos	- Aulas de	1 año	- Encuesta a
Libros de consulta	\$100.000	entre 3 y 14	Clase.		Estudiantes
Instrumentos musicales	\$ 50.000	años	- Salón especial		y profesores.
Grabadora	\$150.000	Sexo:	en el Camilo		- Observaciones
Fotocopia	\$100.000	Masculino y	Torres.		Y conceptos del
Elaboración empaste	\$150.000	femenino.			IDEP.
Transporte	\$50.000				
Videos, cuentos, cassetes	\$200.000				
<b>Total:</b>	<b>\$ 900.000</b>				

LE

## CRONOGRAMA - AGENDA

### Antecedentes:

Realización del curso  
"English teaching  
for Colombian Teachers.  
University of New Mexico.  
Albuquerque N.M. USA.  
Octubre 18 a Diciembre 12  
de 1998.

### Proceso:

Planeación del proyecto  
Febrero 7 – 1998.  
Abril 4 – 1998.  
Reuniones por semanas 2.  
Total semana 8.  
Total horas 70.

### a. Revisión del documento final:

1 - Agosto 1998.  
8 horas.

### b. Elaboración final y empastada:

Agosto 31 de 1998.

### c. Aplicación practica del proyecto:

Junio 13 1998 a  
Julio 13 1999.  
18 semanas de  
1998.  
18 semanas de  
1999.

### d. Reunión para la elaboración del informe final:

26 de julio al  
31 de julio 1998.  
2 sesiones de 4 horas.  
Total horas: 8.

### e. Entrega del Proyecto

Agosto 31 de 1998.

## PLAN DE ESTUDIOS

### UNIT 1. "HELLO PEOPLE"

To Greet and say Goodbye.

Formal and informal greetings according to the time.

Song: Hello Teacher.

### UNIT 2. "I WANT TO MEET YOU"

To introduce oneself to others.

To give understand Commands, instructions, prohibitions.

"Aerobics".

Hands up, hands down, move, jump, clap, legs up, legs down, hands ahead, hands back, etc.

### UNIT 3. "WHAT ABOUT YOU: TO ASK FOR TO GIVE AND TO RECEIVE PERSONAL INFORMATION"

Numbers from 1 to 10, address; family, nationalities.

Alphabet, age, verb to be, personal pronouns (I-you-he-she-it-we-they).

Why questions:

How old are you?

What's your address?

Where are you from?

What's your name?

What nationality are you?

What's your telephone number?

What are you?

How do you spell your name?

Numbers Song "Ten little Indians".

One little two, little three, little Indians. Four little five, little six, little Indians, seven little eight, little nine, little Indian, ten little, Indians children.

## ALPHABET SONG

A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

There are the letters from A to Z, now, they are a part of me.

Simple Reading. Listening.

Comprehension, questions (about the reading).

## UNIT 4. "OUR CLASSROOM"

To identify objects and things.

Numbers from 20 to 50. To find out the name of an object or thing in English.

Demonstrative pronouns. This – That.

Possessive adjectives, any-your-his-her.

1. Sopa de letras (?) Crossword.
2. Oral practice of this, that, using pictures about vocabulary of the classroom.

Short reading. Comprehension questions.

## UNIT 5. "WHO ARE YOU"

Occupations, to identify and describe people numbers 10 by ten, numbers from 50 to 100. To talk about occupations.

Interrogative and negative form. Verb To be. What's your job?

Are you a lawyer?

No, I am not a lawyer, I am a student.

### DINAMIC:

- 1- Each a student takes a photograph of his family and describe it.
- 2- Guess an occupation: Each student takes a card, reads it and plays a role, another guess the occupation.
- 3- According to the picture, write the corresponding occupation.  
Reading comprehension.

## UNIT 6. "MY NICE FAMILY"

To talk about family, members: to express possession – possessive adjectives.

Its – our – your – their.

Prepositions at – on – with – between – next to.

Verb to have – affirmative.

Questions: how many.

Make a little book.

"My family and me".

Short reading.

## UNIT 7. "MY TEACHERS AND MY FRIENDS"

- To talk about school, teachers and friends.
- To indicate location. Prepositions:  
Between, next to.
- Demonstrative pronouns – these – those.
- Plural Nouns.

### ACTIVITY

- Place some objects in different positions in real situation and on paper pictures.
  - Description and identification of teachers and classmates.
- Short reading.

## UNIT 8. "HOME SWEET HOME"

To describe your house or apartment this is – these are.

Expressions of quantity some/any.

Prepositions, behind, in front of, opposite under.

- Game: locate, addresses and things on the map.
- Game: the students listen a short story and they must draw it.
- Beginning of our picture dictionary.



Desing Elements: "Guide Practice". Flashcard Game same – different.  
"Assesment" choral responses.  
"Feed back" improvement points.

32

STAD:

- Direct instruction:
- Teacher talks.
- Group work for practice → Flashcard Game.
- Guessing exercise.
- Individual Quiz → individual performance.
- Improvement scoring → student scoring.

Lesson Objectives: By the end of the lesson you'll be able to locate places, people and things by yourself in somewhere.

Materials: Maps, real objects, pictures, drawings, photocopies, dictionary, Big books.

Time: 4 hours.

Sponges: Crossword  
Puzzle  
Drawing.

Desing Element	Structure or Element	Content	Notes
Input: Direct Instruction Guide Practice: Group work Assessment: Individual Quiz Assessment and feedback: improvement scoring Feed back: Team recognition	<u>Communication Skills</u> Act what I write Draw what I say Find what I say Pin a place Class Building <u>Thinking Skills</u> Maps and chains Brainstornig Mastery Choral response Flash card games Guess	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Presentation of prepositions: on – in</li> <li>- In front of – behind – next to- over</li> <li>- Explanation and Identification of each preposition</li> <li>- Check for understanding</li> <li>- Evaluation: Locate objects and hump on a paper using the prepositions the teacher says.</li> </ul>	This class will develop by groups and individual, in oral and written exercises using the blackboard, notebook, pictures and photocopies.

## **RESULTADOS**

A través de la práctica durante 6 meses pudimos observar que los alumnos se entusiasmaron y participaron activamente de las clases, los tímidos mostraron desenvoltura en las actividades que les llamaron la atención.

Todos aprendimos a querer el nuevo Idioma y a aportar ideas en el desarrollo de juegos y canciones.

Cada profesor se sintió satisfecho y se contagio del entusiasmo de sus alumnos.

El aprendizaje es más efectivo y los alumnos quedan muy inquietos y motivados para las clases futuras.

## RECOMENDACIONES

- Se recomienda su aplicación a los docentes de Inglés, para facilitar la labor y hacer las clases más interesantes, y con temas que aporten conocimiento.
- Aprovechar la teoría de Howard Gardner, en cuanto a las ocho inteligencias que posee todo individuo, con el fin de permitirle al estudiante ser parte activa en sus clases, y aportar sus propias experiencias.
- Propender para que todos los escolares trabajen en grupo dentro de un ambiente de armonía y respeto, con buena orientación del profesor. Fomentar la creatividad en los niños para que diseñen su propio material didáctico, lo cual contribuirá en el mejor desempeño en sus clases.
- Valorar todos los intentos del escolar por desarrollar su creatividad sin discriminarlos, sin halagar a unos y subvalorar a otros.
- Variar los temas de la clases y aprovechar los aportes culturales de los niños (algunos han viajado, o conocen por lecturas o películas algunos sitios y costumbres de otros países).
- Dosificar el conocimiento para que no haya fatiga en el educador ni en el educando.
- Estimular constantemente a los grupos de trabajo, para que rindan al máximo, en cuanto a la obtención de resultados o logros en el aspecto académico.
- Conformar los grupos heterogéneos, para que haya apoyo mutuo en todo momento entre los alumnos.
- Lograr que los estudiantes disfruten las clases y las recuerden con agrado.

## CONCLUSIONES

El proyecto “Guía Pedagógica para la enseñanza del Inglés como segunda lengua, en principiantes, aplicando el **Cooperative Learning**” fué dirigido a los profesores de este idioma extranjero, a quienes pretendemos aportar unas metodologías eficientes para facilitarles, mediante las últimas técnicas y estrategias, la obtención de logros en la enseñanza del Inglés a alumnos hispano hablantes.

Esta guía metodológica fue puesta en práctica en alumnos de 9 a 12 años de edad cronológica, se aplicaron las variadas estrategias y hubo una activa participación. Se vieron resultados positivos en cuanto al desarrollo individual. Se detectaron fallas y comportamientos que pudieron analizarse, para una fácil integración de niños demasiado tímidos e inseguros a los grupos de trabajo. Una vez analizados los casos especiales, cada docente utilizó técnicas pedagógicas correctivas, para lograr mayor adaptación de estos alumnos al grupo.

Cuando este proyecto se práctico en algunos colegios donde este grupo de docentes está laborando, durante el presente año (1998), se tuvo la oportunidad de valorar y analizar las diversas metodologías, con la obtención de resultados satisfactorios. Se buscó que las clases fueran agradables y se desarrollaron las habilidades y destrezas en las ocho inteligencias que el individuo posee según los últimos estudios basados en las experiencias de Howard Gardner; así como se puso en práctica el **Cooperative Learning** de Spencer Kagan, para una mejor integración e interacción de los educandos, en el aprendizaje del Inglés.

El mapa cultural del educando se amplió y se ubicó dentro de su territorio. Esto permitió abrir una puerta para conocer otro territorio con costumbres y tradiciones que lo motivaron a aprender más sobre esta nueva experiencia, para detectar opciones que lo harán analizar su propio mundo, dentro de cualquier territorio.

## BIBLIOGRAFIA

KAGAN, SPENCER: Cooperative Learning. Kagan Cooperative Learning. San Juan Capistrano, CA. 1993.

KAGAN, S., ZAHN, GL., WIDAMAN, K.F., SCHWARZWALD, J. & TYRRELL, G. Classroom structural bias: Impact of cooperative and competitive classroom structures on cooperative and competitive individuals and groups. Plenum Editors. New York. 1985.

KAGAN, SPENCER. Cooperative Learning and sociocultural factors in schooling: Beyond language. Evaluation, Dissemination, and Assessment Center, California State University. Los Angeles, CA. 1986.

KAGAN, SPENCER. The dimensions of cooperative classroom structures. Plenum Editors. New York. 1985.

KAGAN, SPENCER. Co-Orden de Pedido: A flexible cooperative learning technique. Plenum Editors. New York. 1985.

KAGAN, SPENCER. Cooperative Learning for students limited in language proficiency. Dominic Press. San Diego, CA. 1990.

SATTER, JEROME: Assessment of Children. San Diego State University. San Diego, CA. 1992. Pages 61-66.